

**Acronyms used at Immigration, Refugees and Citizenship Canada**  
**Acronymes utilisés à Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada**

English	Description	Français	Description
AOR	Acknowledgment of Receipt	AR	Accusé de réception
AWR	Women at Risk	FEP	Programme des femmes en péril
BSO	Border Service Officer	ASF	Agent des services frontaliers
BVOR	Blended Visa Office-Referred Program	RDBV	Programme mixte des réfugiés désignés par un bureau des visas
CA	Contribution Agreement	EC	Entente de contribution
CAT	Convention Against Torture	CT	Convention contre la torture
CBSA	Canada Border Services Agency	ASFC	Agence des services frontaliers du Canada
CCR	Canadian Council for Refugees	CCR	Conseil canadien pour les réfugiés
CEC	Canadian Experience Class	CEC	Catégorie de l'expérience canadienne
CFP	Call for Proposals	ADP	Appel de propositions
CG	Constituent Group	GC	Groupes constitutifs
CHRA	<i>Canadian Human Rights Act</i>	LCDP	<i>Loi canadienne sur les droits de la personne</i>
CHRC	Canadian Human Rights Commission	CCDP	Commission canadienne des droits de la personne
CIC	Citizenship and Immigration Canada	CIC	Citoyenneté et immigration Canada
CLB	Canadian Language Benchmarks	NCLC	Niveaux de compétence linguistique canadiens
CLBA	Canadian Language Benchmarks Assessment	BTC-NCLC	Batterie de tests de classement aux Niveaux de compétence linguistique canadiens
CLPR	Country of Last Permanent Residence	DPRP	Dernier pays de résidence permanente
CMAS	Childminding Monitoring Advisory and Support	CMAS	« Childminding Monitoring Advisory and Support »
COB	Country of Birth	PDN	Pays de naissance
COI	Certificate of Identity	CI	Certificat d'identité
COPR	Confirmation of Permanent Residence	CDRP	Confirmation de résidence permanente
CPC	Case Processing Centre	CTD	Centre de traitement des demandes
CR	Convention Refugee	RC	Réfugié au sens de la Convention
CS	Community Sponsor	RC	Répondant communautaire
CSIS	Canadian Security Intelligence Service	SCRS	Service canadien du renseignement de sécurité

CSQ	Certificate of Selection for Québec	CSQ	Certificat de sélection du Québec
DIO	Designated Immigration Officer	AID	Agent d'immigration désigné
DMR	Destination Matching Request	DDJ	Demande de destination-jumelage
DMP	Designated Medical Practitioner	MD	Médecin désigné
DOB	Date of Birth	DDN	Date de naissance
DOJ	Department of Justice	---	Ministère de la Justice
DR	Family Members of Protected Persons	RD	Membres de la famille de personnes protégées
EO	Examination Officer	AE	Agent examinateur
ESDC	Employment and Social Development Canada	EDSC	Emploi et développement social Canada
ESL	English as a Second Language	ALS	Anglais langue seconde
ETD	Emergency Travel Document	TVU	Titre de voyage d'urgence
FC	Family Class	RF	Regroupement familial
FSWP	Federal Skilled Workers Program	PTQF	Programme des travailleurs qualifiés du volet fédéral
FN	Foreign National	---	Ressortissant étranger
FPT	Federal, Provincial, Territorial	FPT	Fédéral, provincial et territorial
FSL	French as a Second Language	FLS	Français langue seconde
G5	Group of Five	G5	Groupe de cinq
GAC	Global Affairs Canada (formally DFATD)	AMC	Affaires mondiales Canada (anciennement)
GAR	Government-Assisted Refugee	RPG	Réfugié pris en charge par le gouvernement
GCMS	Global Case Management System	SMGC	Système mondial de gestion des cas
GOC	Government Operations Centre	COG	Centre des opérations du gouvernement
GoC or GC	Government of Canada	GdC ou GC	Gouvernement du Canada
H&C	Humanitarian and Compassionate	CH	Considérations humanitaires
HDC	Humanitarian Designated Classes	CDCH	Catégories désignées pour considérations humanitaires
HPC	Humanitarian - Protected Persons Abroad Class	HPC	Catégories des personnes protégées à titre humanitaire outre-frontières
iCARE	Immigration Contribution Agreement Reporting Environment	iEDEC	Immigration – Environnement de déclarations d'ententes de contribution
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights	PIRDPC	Pacte international relatif aux droits civils et politiques
ICCRC	Immigration Consultants of Canada Regulatory Council	CRCIC	Conseil de réglementation des consultants en immigration du Canada
IDP	Internally Displaced Person	PDI	Personne déplacée à l'intérieur du territoire

IFHP	Interim Federal Health Program	PFSI	Programme fédéral de santé intérimaire
ILS	Interim Lodging Site	---	Logement provisoire
IME	Immigration Medical Examination	EMR	Examen médical réglementaire
INTERPOL	International Criminal Police Organization	INTERPOL	Organisation internationale de police criminelle
IO	Immigration Officer	AI	Agent d'immigration
IOM	International Organization for Migration	OIM	Organisation internationale pour les migrations
IR	International Region	RI	Région internationale
IRB	Immigration and Refugee Board	CISR	Commission de l'immigration et du statut de réfugié
IRCC	Immigration, Refugees and Citizenship Canada	IRCC	Immigration, Réfugiées et Citoyenneté Canada
IRPA	<i>Immigration and Refugee Protection Act</i>	LIPR	<i>Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés</i>
IRPR	<i>Immigration and Refugee Protection Regulations</i>	RIPR	Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés
IS	Income Support	SR	Soutien du revenu
JAS	Joint Assistance Sponsorship	PAC	Parrainage d'aide conjointe
LINC	Language Instruction for Newcomers to Canada	CLIC	Cours de langue pour les immigrants au Canada
LIP	Local Immigration Partnerships	PLI	Partenariats locaux en matière d'immigration
MC	Matching Centre	CJ	Centre de jumelage
NAT	Notification of Arrival Transmission	TPA	Transmission du préavis d'arrivée
NGO	Non-Governmental Organization	ONG	Organisme non gouvernemental
NRA	NATO Refugees Agency	NRA	Agence OTAN pour les réfugiés
NRAC	National Risk Assessment Centre	CNER	Centre national d'évaluation des risques
NSC	National Settlement Council	CNÉ	Conseil national de l'établissement
OGD	Other Government Department	AMG	Autres ministères du gouvernement
OLM	Official Language Minority	MLO	Minorité/Minoritaire de langue officielle
PA	Principal Applicant	DP	Demandeur principal
PA	<i>Privacy Act</i>	LPRP	<i>Loi sur la protection des renseignements personnels</i>
PET	Montreal International Airport - Pierre Elliott Trudeau	PET	Aéroport de Montréal: International Pierre Elliott Trudeau
PHAC	Public Health Agency of Canada	ASPC	Agence de la santé publique du Canada
PIA	Toronto Pearson International Airport	PIA	Aéroport International Pearson de Toronto

PNP	Provincial Nominee Program	PCP	Programme de candidats de la province
POB	Place of Birth	LN	Lieu de naissance
POE	Port of Entry	PDE	Point d'entrée
PP	Protected Persons	PP	Personnes protégées
PR	Permanent Resident	RP	Résident permanent
PRC	Permanent Resident Card	CRP	Carte de résident permanent
PRRA	Pre-Removal Risk Assessment	ERAR	Examen des risques avant renvoi
PRTD	Permanent Resident Travel Document	TVRP	Titre de voyage pour résident permanent
PSEPC	Public Safety and Emergency Preparedness Canada (formally PSC)	SPPCC	Sécurité publique et protection civile Canada (anciennement SPC)
PSR	Privately Sponsored Refugee	RPSP	Réfugié parrainé par le secteur privé
PT	Provinces and Territories	PT	Les provinces et les territoires
PTSS	Post-Traumatic Stress Syndrome	SSPT	Syndrome de stress post-traumatique
PTR	Protected Temporary Resident	RTP	Résidents temporaires protégés
RAP	Resettlement Assistance Program	PAR	Programme d'aide à la réinstallation
RAP-IS	Resettlement Assistance Program Income Support	SR-PAR	Soutien du revenu du Programme d'aide à la réinstallation
RCMP	Royal Canadian Mounted Police	GRC	Gendarmerie royale du Canada
RIF	Francophone immigration networks	RIF	Réseaux en immigration Francophone
RM	Refugee Monitoring	CR	Contrôle des réfugiés
RMC	Refugee Matching Centre	CJR	Centre de jumelage pour les réfugiés
RRF	Resettlement Registration Form (UNHCR)	FER	Formulaire d'enregistrement aux fins de réinstallation (HCR)
RSTP	Refugee Sponsorship Training Program	PFPP	Programme de formation sur le parrainage privé
RTD	Refugee Travel Document	TVR	Titre de voyage pour réfugié
RTS	Refugee Tracking System	SSCR	Système de suivi du cas des réfugiés
SAII	Sponsorship Agreement Holder	SEP	Signataire d'une entente de parrainage
SJTD	Single Journey Travel Document	DVAS	Document de voyage d'aller simple
SPO	Service Provider Organization	FS	Fournisseur de services
SWIS	Settlement Workers in School	TEE	Travailleurs de l'établissement dans les écoles
TD	Travel Document	DV	Document de voyage
TFW	Temporary Foreign Worker	TET	Travailleurs étrangers temporaires
TR	Temporary Resident	RT	Résident temporaire
TRA	Threat and Risk Assessment	EMR	Évaluation de la menace et des risques
TRP	Temporary Resident Permit	PST	Permis de séjour temporaire
TRV	Temporary Resident Visa	VRT	Visa de résident temporaire

UCI	Unique Client Identifier Number	IUC	Identificateur unique de client
UNHCR	United Nations High Commissioner for Refugees / UN Refugee Agency	HCR	Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés / L'Agence des Nations Unies pour les réfugiés
VOR	Visa Office-Referred (case)	CDBV	Cas désignés par les bureaux des visas